



# H INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

## PRIMAAX™ EX Suspensión de Aire para Servicio Severo para México, Centro y Sudamérica

TEMA: Kit de Servicio de Amortiguadores  
No. 60961-706

NO. PUBLICACIÓN: 59310-060SP

FECHA: Octubre 2013

REVISIÓN: A

### INTRODUCCIÓN

Esta publicación tiene como objetivo orientar al personal de mantenimiento con la instalación del Kit de Servicio de Amortiguadores Hendrickson No. 60961-706 para la Suspensión de aire trasera PRIMAAX™ EX operada únicamente en las siguientes regiones:

- México
- Centroamérica
- Sudamérica

Veáse la publicación No. 17730 238SP de Hendrickson para instrucciones seguras y completas de servicio para la suspensión PRIMAAX EX disponibles en línea en [spanish.hendrickson-intl.com](http://spanish.hendrickson-intl.com).

### ⚠ ADVERTENCIA

UN TÉCNICO QUE USE UN PROCEDIMIENTO O HERRAMIENTA QUE NO HAYA SIDO RECOMENDADO POR HENDRICKSON DEBE ASEGURARSE QUE NI SU SEGURIDAD NI LA DEL VEHÍCULO SE PONDRÁN EN PELIGRO POR EL MÉTODO O HERRAMIENTA SELECCIONADO. PERSONAS QUE NO SIGAN LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS ASUMIRÁN TODOS LOS RIESGOS CONSECUENTES DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL EQUIPO.

### NOTA

Los amortiguadores deben ser reemplazados **en pares en el mismo eje** cuando se convierta al Kit de Servicio de Amortiguadores Hendrickson para la suspensión PRIMAAX EX.

**El Kit de Servicio de Amortiguadores Hendrickson (para un Eje) No. 60961-706 Contiene**

#### Descripción

\*2 (dos) Amortiguadores (No. Parte 70807-001)

Tornillería de Soporte Superior para Amortiguador de 3/4"

Tornillería de Soporte Inferior para Amortiguador de 5/8"

\* Este Kit es solamente para dar servicio a un eje, kits adicionales son requeridos para dar servicio a más de un eje.

### KIT DE AMORTIGUADORES PRIMAAX EX DESENSAMBLE

1. Bloquee las llantas del vehículo.

### NOTA

Si es necesario remover el soporte de la varilla de la Válvula de Control de Altura para el reemplazo de los amortiguadores, marque la posición del soporte de la varilla para facilitar la reinstalación.

2. Remueva y deseche la tornillería inferior de montaje del amortiguador. Marque la posición y remueva el soporte de la varilla de la válvula de control de altura (si está equipada).
3. Remueva y deseche la tornillería superior de montaje del amortiguador.
4. Deslice el amortiguador hacia afuera de los soportes superiores.

### TIP DE SERVICIO


Para remover el soporte superior del amortiguador puede ser necesario remover los remaches tipo "Huck."

5. Remueva y deseche los tornillos del chasis del soporte superior del amortiguador.
6. Inspeccione los soportes superiores del amortiguador por daños o desgaste. Reemplácelos de ser necesario.

## ENSAMBLE

### NOTA

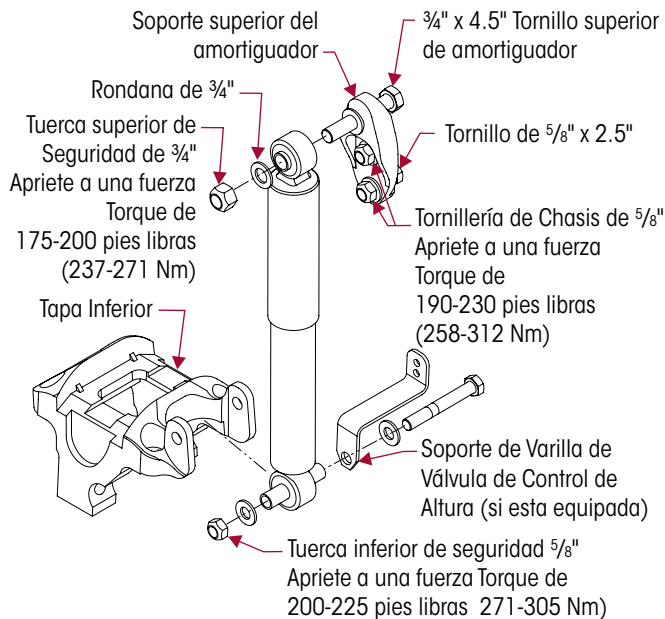
Los amortiguadores deben ser reemplazados **en pares en el mismo eje** cuando se convierta al Kit de Servicio de Amortiguadores Hendrickson para la suspensión PRIMAAX EX.



1. Instale los nuevos tornillos superiores del amortiguador de  $\frac{3}{4}$ " x 4.5" a los soportes superiores, ver Figura 1.
2. Instale los soportes superiores del amortiguador al chasis usando los tornillos suministrados del chasis de  $\frac{5}{8}$ " x 2.5". Apriete a  190-230 pies libras (258-312 Nm) de torque, ver Figura 1.
3. Instale los amortiguadores en los soportes superiores.
4. Instale la tornillería superior de los amortiguadores. **NO** apriete en este momento.

### PRECAUCIÓN

EN LOS MODELOS DE SUSPENSIÓN QUE USAN SOPORTE DE AMORTIGUADOR DE FUNDICIÓN (NO, PARTE 67463-002). EL TORNILLO SUPERIOR DEL AMORTIGUADOR DEBE SER INSERTADO EN EL HUECO HEXAGONAL DEL SOPORTE SUPERIOR DEL AMORTIGUADOR PARA LA INSTALACIÓN APROPIADA DE LA TORNILLERÍA. EL NO HACER ESTO PUEDE CAUSAR QUE LA TORNILLERÍA DE LOS AMORTIGUADORES SE AFLOJEN OCASIONANDO DAÑOS PREMATUROS DE LOS COMPONENTES.

FIGURA 1



5. Deslice la parte de abajo del amortiguador en las tapas inferiores.
6. Instale la nueva tornillería de la parte inferior de los amortiguadores y el soporte de la varilla de la válvula de control de altura (si esta equipada) en la misma posición en la que fue removida.
7. Apriete las tuercas de seguridad inferiores del amortiguador a  200-225 pies libras (271-305 Nm) de torque, ver Figura 1.
8. Apriete las tuercas de seguridad superiores del amortiguador a  175-200 pies libras (237-271 Nm) de torque, ver Figura 1.
9. Si el soporte de la varilla de la válvula de control de altura fue removida, verifique la altura de manejo del vehículo. Ea la Sección de Alineación y Ajustes de la publicación No. 17730-238SP de Hendrickson.
10. Remueva las cuñas de las ruedas.

Para cualquier pregunta sobre esta publicación consulte a Servicios Técnicos de Hendrickson

Teléfono	Fax	e-mail
630.910.2800 (USA)	630.910.2899 (USA)	techservices@hendrickson-intl.com (USA)
442.296.3600 (México)	442.296.3601 (México)	Info-la@hendrickson-intl.com (México y Latin America)

www.hendrickson-intl.com



Hendrickson Mexicana  
Circuito El Marqués Sur #29  
Parque Industrial El Marqués  
Pob. El Colorado, Municipio El Marqués  
Querétaro, México C.P. 76246  
+52 (442) 296.3600  
Fax +52 (442) 296.3601

Truck Commercial Vehicle Systems  
800 South Frontage Road  
Woodridge, IL 60517-4904 USA  
1.866.755.5968 (Toll-free U.S. and Canada)  
1.630.910.2800 (Outside U.S. and Canada)  
Fax 1.630.910.2899